

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
24 March 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 120 повестки дня

Последующие меры по итогам**Саммита тысячелетия****Письмо постоянных представителей Мексики и Японии
при Организации Объединенных Наций от 27 марта
2006 года на имя Генерального секретаря**

Имеем честь препроводить доклад Семинара по вопросам безопасности человека, проведенного совместно правительствами Мексики и Японии в Мехико 9 и 10 февраля 2006 года (см. приложение).

Цель Семинара состояла в том, чтобы обстоятельно обсудить концепцию безопасности человека на основе доклада Комиссии по безопасности человека 2003 года, озаглавленного «Безопасность человека сегодня: защищая и уполномочивая людей». В работе Семинара приняли участие многочисленные представители правительств, международных организаций, гражданского общества и научных кругов, которые плодотворно обсудили различные аспекты безопасности людей, такие, как суверенитет, вооруженный конфликт, восстановление, миграция, развитие и гражданское общество. Доклад необязательно отражает официальную позицию каждого представленного на Семинаре правительства.

Мы полагаем, что ознакомление с докладом государств-членов и Секретариата будет способствовать обсуждению в Генеральной Ассамблее вопроса о последующих мерах по итогам Саммита тысячелетия. Поэтому мы были бы признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Энрике Берруга

Постоянный представитель Мексики
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Кендзо Осима

Постоянный представитель Японии
при Организации Объединенных Наций

Приложение к письму постоянных представителей Мексики и Японии при Организации Объединенных Наций от 27 марта 2006 года на имя Генерального секретаря

Доклад о работе Семинара на тему «Безопасность человека», организованного правительством Мексики совместно с правительством Японии 9 и 10 февраля 2006 года в Мехико

Справочная информация

1. Первое обсуждение концепции безопасности человека состоялось в Организации Объединенных Наций в конце 80-х годов. Однако только в 1994 году Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжила разработку этой концепции в своем докладе о развитии человека, определив ее как проявление заботы о жизни и достоинстве людей¹.

2. ПРООН была первым международным органом, который взялся за разработку концепции безопасности человека в эпоху после окончания «холодной войны». Целый ряд правительств, научных учреждений, международных организаций и неправительственных организаций также развивали эту концепцию. Тем не менее точного и объемного определения концепции безопасности человека до сих пор нет и поэтому возникает необходимость продолжить обсуждение того, что уже было сказано, и мер, которые были приняты для того, чтобы найти общие элементы, которые помогли бы международному сообществу выработать всеобъемлющее определение и официально принять многостороннюю стратегию для достижения такой безопасности, в частности в контексте Организации Объединенных Наций.

3. Как отметила ПРООН, основатели Организации Объединенных Наций признали два основных элемента безопасности человека: избавление от страха и избавление от нужды². Однако в условиях «холодной войны» концепция безопасности была развернута в сторону территориальной безопасности. Поэтому одной из целей посвященного вопросам безопасности доклада 1994 года было расширить концепцию безопасности от безопасности территориальной до безопасности людей, от безопасности от вооружений до безопасности, обеспечиваемой устойчивым развитием человека.

4. Согласно докладу есть несколько основных элементов, которые необходимо учитывать при разработке концепции безопасности человека, а именно:

- вопросы безопасности человека волнуют всех в мире;
- элементы безопасности человека взаимосвязаны;

¹ United Nations Development Program. Human Development Report 1994, "New Dimensions of Human Security" (Программа развития Организации Объединенных Наций. Доклад 1994 года о развитии человеческого потенциала, озаглавленный «Новые измерения безопасности человека»). New York: Oxford University Press, p. 22.

² Idem, p. 3.

- обеспечить безопасность человека легче с помощью мер раннего предупреждения и
- основу безопасности человека составляют люди.

5. В связи с разработкой определения концепции безопасности человека в докладе указывается на два основных аспекта этой концепции. Первый связан с безопасностью от таких хронических угроз, как голод, болезни и репрессии. Второй аспект касается защиты от внезапных и пагубных нарушений повседневной жизни людей, таких, как стихийные бедствия.

6. В своем докладе Ассамблее тысячелетия Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций подчеркнул, что в настоящее время формируется новое понимание концепции безопасности; она уже не ограничивается лишь защитой государственных границ, а включает защиту общин и отдельных лиц от внутреннего насилия. На Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций в 2000 году Генеральный секретарь Кофи Аннан призвал международное сообщество добиваться достижения целей «избавления от страха» и «избавления от нужды»...³.

7. В результате, с благословения Генерального секретаря в 2001 году была создана Комиссия по безопасности человека. Сопредседателями Комиссии были Садако Огата, бывший Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и Амартия Сен, лауреат Нобелевской премии по экономике. Комиссия получила также финансовую поддержку от правительства Швеции, правительства Японии, Всемирного банка, Фонда Рокфеллера и Японского центра по международным обменам.

8. Комиссия по безопасности человека поставила перед собой три основные цели:

- содействовать пониманию обществом идеи безопасности человека и лежащих в ее основе императивов, участию общества в реализации этой идеи и ее поддержке;
- разработать концепцию безопасности человека как практического инструмента для выработки и реализации политики; и
- предложить конкретную программу действий с целью предотвращения серьезных и повсеместно распространенных угроз безопасности человека⁴.

9. В мае 2003 года Комиссия представила свой доклад, озаглавленный «Безопасность человека сегодня: защищая и уполномочивая людей», Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций⁵. В докладе была предложена новая концепция безопасности, стержнем которой являются сами люди. Как заявляет Комиссия, концепция безопасности человека призвана обеспечить

³ «Мы, народы: роль Организации Объединенных Наций в XXI веке». Доклад Генерального секретаря Ассамблее тысячелетия Организации Объединенных Наций. A/54/2000. 3 марта 2000 года, стр. 43 оригинала.

⁴ Информация получена на веб-сайте Комиссии www.humansecurity-chs.org. 30 января 2005 года.

⁵ Комиссия по безопасности человека, «Безопасность человека сегодня: защищая и уполномочивая людей». Нью-Йорк, 2003 год.

защиту людей от серьезных и повсеместных угроз и уполномочивает людей принимать собственные меры для своей защиты⁶.

10. В своем докладе Комиссия рассматривает целый ряд взаимосвязанных вопросов, касающихся конфликтов и нищеты, содействуя таким образом большему сближению идеи избавления от страха и избавления от нужды. В докладе выявлены следующие пять основных вопросов: защита людей в период конфликтов и в постконфликтных ситуациях; защита людей, вынужденных покидать свои места; преодоление экономической незащищенности; обеспечение гарантий получения основных медицинских услуг и обеспечение всеобщего образования⁷.

11. В докладе безопасность человека определяется как:

Защита жизненно важных свобод. Это означает обеспечение защиты людей от серьезных и широко распространенных угроз и ситуаций, путем укрепления их сил и чаяний. Это означает также создание систем, обеспечивающих людям основные элементы для выживания, сохранения достоинства и существования. Безопасность человека увязывает воедино различные виды свобод — избавление от нужды, избавление от страха и свободу принимать собственные меры для своей защиты. Для достижения этой цели предлагаются две общие стратегии: обеспечение защиты и возможностей. Защита ограждает людей от опасностей. Она требует согласованных усилий для разработки норм, развития процессов и институтов, которые решают проблему незащищенности на систематической основе. Обеспечение возможностей позволяет людям развивать свой собственный потенциал и становиться полноправными участниками процесса принятия решений. Обеспечение защиты и возможностей — это два элемента, которые взаимно укрепляют друг друга и оба они необходимы в большинстве ситуаций.

Безопасность человека на региональном и национальном уровнях

Организация американских государств

12. На региональном уровне Организация американских государств обсуждала концепцию безопасности на полушарии с 1945 года, когда Межамериканская конференция по проблемам войны и мира предложила план обеспечения нужд региона в сфере безопасности⁸. Однако дискуссия не вышла за рамки традиционного подхода к концепции безопасности в контексте «холодной войны».

13. В 2001 году на третьей Встрече на высшем уровне стран Северной и Южной Америки 34 руководителя стран региона обсудили вопросы и проблемы безопасности в полушарии, в том числе вопросы расширения доступа к образованию, борьбы с нищетой, укрепления прав человека и демократии и экономической интеграции. В принятой на саммите Квебекской декларации были определены первоочередные задачи и цели региона на предстоящие годы и бы-

⁶ Idem, p. 2.

⁷ Idem, Foreword (Введение).

⁸ Declaration on Security in the Americas (Декларация по безопасности стран Северной и Южной Америки), принята на третьем пленарном заседании 28 октября 2003 года. OEA/Ser.K/XXXVIII, CES/DEC. 1/03 rev.1.

ла признана необходимость продолжать усилия по преодолению недостатков в процессах развития и укреплению безопасности человека⁹.

14. В октябре 2003 года на состоявшейся в Мехико под эгидой ОАГ Специальной конференции по вопросам безопасности была принята Декларация безопасности стран Северной и Южной Америки. Безопасность на полушарии определяется в Декларации как:

включающая множество аспектов, традиционные и новые угрозы, озабоченности и другие вызовы безопасности государств полушария, включающая первоочередные задачи каждого государства, содействующая укреплению мира, комплексному развитию и социальной справедливости и основанная на демократических ценностях, уважении, поощрении и защите прав человека, солидарности, сотрудничестве и уважении национального суверенитета¹⁰.

15. В этой концепции признается, что безопасность нельзя рассматривать лишь как способность государств противостоять угрозам на международном уровне, поскольку она включает комплекс условий, которые гарантируют благополучие всех людей в государстве. Таким образом, согласно этой логике, международная безопасность зиждется на безопасности государств, в основе которой, в свою очередь, лежит безопасность их населения.

16. Кроме того, в Декларации далее говорится:

В нашем полушарии мы, как демократические государства, приверженные принципам Устава Организации Объединенных Наций и ОАГ, вновь подтверждаем, что основой и целью безопасности является защита людей. Безопасность укрепляется с расширением ее человеческого измерения. Условия для обеспечения безопасности человека можно улучшить, обеспечивая полное уважение достоинства людей, прав человека и основных свобод и содействуя социально-экономическому развитию, социальной интеграции, образованию и борьбе с нищетой, болезнями и голодом¹¹.

17. Это многостороннее определение безопасности включает не только традиционные угрозы безопасности, но и подход к безопасности, в котором учитываются прежде всего интересы людей. Понятие безопасности на полушарии включает, в частности, такие аспекты, как личная безопасность, безопасность общества, политическая безопасность, экономическая безопасность, продовольственная безопасность, безопасность в области здравоохранения и экологическая безопасность. Таким образом, региональная концепция безопасности требует решений, которые предусматривают создание таких политических, экономических, социальных и культурных систем, которые гарантируют основные элементы, необходимые для выживания людей и защиты их достоинства.

⁹ (Квебекская декларация), третья Встреча на высшем уровне стран Северной и Южной Америки, апрель 2001 года.

¹⁰ *Idem*, art. 2.

¹¹ *Idem*, art. 4, e.

Африканский союз

18. Усилия по созданию всеобъемлющей и гармоничной структуры безопасности в Африке предпринимаются лишь в последнее время. Однако истоки этой концепции в африканской философии можно обнаружить уже в 60-х годах прошлого столетия. В Кампальской декларации Организации африканского единства (ОАЕ) 1991 года, озаглавленной «На пути к Конференции по безопасности, стабильности, развитию и сотрудничеству в Африке (CSSDCA)», отмечается, что

Безопасность включает все аспекты жизни общества, в том числе экономическое, политическое и социальное измерения жизни каждого человека, семьи, общины, регионов и государства. Безопасность государства должна строиться на основе безопасности каждого человека, которая обеспечивает жизнь в мире, а также удовлетворение элементарных жизненных потребностей при всестороннем участии в решении вопросов его/ее общества в условиях свободы и осуществления всех основных прав человека¹².

19. На состоявшейся в 2000 году Встрече на высшем уровне в Ломе участвовавшие в ней главы государств и правительств договорились создать структуру, которая обеспечила бы включение концепции безопасности человека в национальное законодательство.

20. Однако на практике большинство правительств африканских стран по-прежнему подходят к вопросу безопасности главным образом с точки зрения защиты интересов государства, его институтов и границ. Предпринятые в этой связи инициативы направлены главным образом на обеспечение защиты населения от насилия и решение проблем отсутствия физической безопасности, например проблем, связанных с торговлей стрелковым оружием, использованием противопехотных мин и использованием детей-солдат¹².

21. При разработке концепции безопасности человека в Африке необходимо обратить особое внимание на связь безопасности человека с развитием человеческого потенциала, включая ликвидацию крайней нищеты и обеспечение устойчивого развития¹³.

22. Предпринятые в последнее время усилия по обеспечению безопасности человека в Африке включают создание Совета мира и безопасности Африканского союза и Механизма ЭКОВАС по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, поддержанию мира и безопасности¹⁴.

¹² Karim Hussein, Donata Gnisci and Julia Wanjiru, "Security and Human Security: An Overview of Concepts and Initiatives", December 2004, p. 15.

¹² Idem., p. 22.

¹³ "Peace, Human Security and Conflict Prevention in Africa" («Мир, безопасность человека и предотвращение конфликтов в Африке»). UNESCO-ISS Expert Meeting, Pretoria, South Africa, July 2001 (Совещание экспертов ЮНЕСКО-Института исследований в области безопасности (ИИБ), Претория, Южная Африка, июль 2001 года).

¹⁴ Idem, p. 8.

Европейский союз

23. В последние несколько лет Европейский союз занимается разработкой общей стратегии в области безопасности, благодаря чему появилась Европейская стратегия безопасности (ЕСБ), которая предусматривает превентивное участие и эффективную многосторонность¹⁵. ЕСБ включает три основных элемента: 1) набор из семи принципов для проведения операций в ситуациях полного отсутствия безопасности; это касается как целей, так и средств; 2) силы реагирования в ситуациях, затрагивающих безопасность человека; и 3) новую правовую основу, которая регулировала бы как принятие решений о вмешательстве, так и операции на местах¹⁶.

24. Для эффективного применения концепции безопасности человека в Европе необходимо устранить основные причины, порождающие конфликты. В этой связи внимание обращается на такие аспекты, как права человека, демократия, участие и отчетность; европейская торговая политика; приверженность Европейского союза принципам многосторонности; борьба с ВИЧ/СПИДом и финансирование в целях развития¹⁷.

Другие инициативы, включая последующие меры по выполнению Итогового документа Всемирного саммита

25. В последние годы несколько государств продолжали работу, начатую ПРООН, они утверждают, что в настоящее время вызовы безопасности совершенно иные, нежели в прошлом, и это порождает новые надежды и новые угрозы¹⁸.

26. Утверждается, что международную безопасность нельзя больше определять исключительно с точки зрения отношений между государствами; скорее ее следует рассматривать как обязательство ставить во главу угла прежде всего жизнь людей, человеческое достоинство, их безопасность и благополучие. Если говорить шире, то безопасность человека включает широкий спектр элементов по предотвращению и урегулированию жестоких конфликтов, защите мирных граждан в период вооруженных конфликтов и расширению возможностей государств для обеспечения безопасности своих народов¹⁹.

27. Подчеркивалось также, что концепцию безопасности человека следует обсуждать в широком и многоплановом кругу представителей национальных и

¹⁵ "A Human Security Doctrine for Europe, The Barcelona Report of the Study Group on Europe's Security Capabilities" («Европейская доктрина безопасности человека, Барселонский доклад Исследовательской группы о потенциале европейской безопасности»), представленный Высокому представителю по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза Хавьеру Солане, Барселона, 15 сентября 2004 года.

¹⁶ Ibid.

¹⁷ "Human Security, Placing Development at the Heart of the EU's External Relations" («Безопасность человека, сделать развитие основой внешних отношений ЕС»), информационный документ, подготовленный д-ром Свенном Гриммом из Зарубежного института развития для проекта Dóchas Ирландии, как страны, председательствующей в ЕС, 2004 год.

¹⁸ "Freedom from fear: Canada's foreign policy for human security" («Избавление от страха: внешняя политика Канады в поддержку безопасности человека»). http://www.humansecurity.gc.ca/freedom_from_fear-en.asp. 30 января 2006 года.

¹⁹ Ibid.

международных властей, гражданского общества и неправительственных организаций.

28. После того как в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (A/RES/60/1) был определен мандат «обсудить и определить понятие в Генеральной Ассамблее „безопасность человека“», правительство Мексики решило организовать двухдневный семинар для того, чтобы провести широкую и представительную, с участием всех желающих, дискуссию о концепции безопасности человека, отталкиваясь, среди прочего, от доклада Комиссии по безопасности человека Генеральному секретарю. Основная цель семинара состояла в том, чтобы разработать элементы этой концепции, которые были бы полезны для будущих обсуждений ее в Генеральной Ассамблее.

29. Сопредседателями на Семинаре были министр иностранных дел Мексики д-р Луис Эрнесто Дербес и посол Японии, отвечающий за вопросы безопасности человека, Юкио Такасу. В его работе приняли участие представители Австрии, Аргентины, Бразилии, Гватемалы, Германии, Греции, Дании, Индии, Индонезии, Иордании, Ирландии, Канады, Кении, Колумбии, Республики Корея, Нидерландов, Норвегии, Панамы, Перу, Сальвадора, Сенегала, Словении, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Уругвая, Чили, Швейцарии, Южной Африки и Японии, а также ученые-специалисты по этому вопросу, представители международных организаций и гражданского общества.

30. Резюме состоявшейся в рамках семинара дискуссии представлено в соответствии с тематикой, которая обсуждалась в шести «круглых столах» в соответствии с порядком следования вопросов в повестке дня семинара, и не свидетельствует о важности или первоочередности обсуждавшихся вопросов. Не отражает оно и официальную позицию правительств, представители которых участвовали в работе семинара.

31. При необходимости дополнительную информацию можно получить, направив запрос в адрес Постоянного представительства Мексики при Организации Объединенных Наций.

I. Суверенитет и безопасность человека

32. Традиционное определение безопасности государства, как его понимали в период холодной войны, в последние годы в целом утратило свое значение. Государства ведут в настоящее время борьбу с такими глобальными явлениями как голод, нищета или эпидемии, и при обсуждении этих вопросов исходят прежде всего из интересов человека. И хотя первостепенная ответственность за обеспечение защиты своих граждан от таких кризисных явлений лежит на государствах, исключительно важное значение для их преодоления приобретает международное сотрудничество.

33. Таким образом, безопасность человека обусловлена действительными отношениями между человеком, государством и международным сообществом. Она обуславливает также источники законности государства и ответственность государства перед своими гражданами, в частности в том, что касается развития, прав человека и демократии.

34. И поскольку некоторые круги делают особый акцент на человеческих жертвах и издержках, являющихся следствием внутреннего насилия или воо-

руженных конфликтов, и на то, что это обстоятельство связано с ответственностью международного сообщества за обеспечение защиты населения, часто утверждают, что безопасность человека несовместима с суверенитетом государства. Однако она-то и составляет его основу.

35. Говоря об ответственности за обеспечение защиты, исходят из четко определенного понимания суверенитета, когда признается, что государство несет главную ответственность за защиту своего населения. Однако, как признали государства на Всемирной встрече на высшем уровне, международное сообщество не может безучастно взирать на широкомасштабные систематические нарушения прав человека и международного гуманитарного права.

36. Концепция ответственности за обеспечение защиты определяется тремя элементами: ответственностью за предотвращение конфликтов, за принятие мер по их прекращению при их возникновении и за восстановление жизнедеятельности в странах в постконфликтный период. Предотвращение конфликтов до того, как они возникнут, несомненно, обеспечивает людям наибольшую защиту и поэтому внимание следует уделять прежде всего вопросам планирования и укрепления национальных и международных потенциалов для предотвращения вспышек конфликтов, используя с этой целью комплекс различных мер, в том числе создание и наращивание потенциала государств, наделение людей надлежащими возможностями и полномочиями, разработку программ, гуманитарную помощь и осуществление контроля в области прав человека. В случае, если все эти меры оказываются неэффективными в качестве крайнего средства для обеспечения защиты мирных граждан, Итоговый документ Всемирного саммита предлагает поддерживать право Совета Безопасности применять в соответствии с главой VII Устава силу в случаях совершения преступления геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности. Соответственно, и международное сообщество несет ответственность за принятие практических мер по восстановлению жизни в государствах в постконфликтный период и за предотвращение конфликтов в будущем с помощью мер по долгосрочному развитию.

37. Необходимо, однако, отметить, что, несмотря на позитивные шаги, предпринятые международным сообществом для обеспечения защиты прав человека, после террористических нападений, совершенных 11 сентября, целый ряд государств предпринял попытки ограничить права человека и оправдать нарушения международного права, руководствуясь соображениями безопасности. В результате многосторонняя система ослабляется еще больше, поскольку государства не выполняют свои международные обязательства, подрывают международное гуманитарное право, права человека и правовые документы о беженцах и отказываются наказывать виновных в их нарушении. Содействие выполнению таких обязательств с помощью правительственных структур, армии и гражданского общества имеет исключительно важное значение для обеспечения безопасности человека.

II. Вооруженный конфликт и безопасность человека

38. Беспрецедентная активность международного сообщества и активное участие Организации Объединенных Наций в решении вопросов мира и безопасности обусловили существенное сокращение в последние десятилетия числа вооруженных конфликтов в мире.

39. Большинство происходящих в настоящее время конфликтов — это скорее конфликты внутренние, нежели международные, возникают вследствие раскола между различными частями общества в государстве и могут перекинуться на другие государства. Кроме того, причины, которые порождают современные вооруженные конфликты, существенно отличаются от традиционных причин. Речь идет сейчас о борьбе за землю и водные ресурсы, о внезапных и глубоких политических и экономических преобразованиях; о все возрастающем неравенстве между людьми и сообществами; о слабости и нестабильности политических систем и институтов, о вопросах самобытности, которые переплетаются с тяжелым историческим наследием. В обстановке неопределенности взаимосвязь между безопасностью человека и состоянием международного мира и безопасности велика и ощутима как никогда.

40. Государства могут обеспечить безопасность человека в связи с вооруженными конфликтами на трех этапах.

- **До возникновения конфликта.** *Меры по предотвращению* конфликтов должны включать поощрение политических, социальных, экономических и культурных прав; программы образования по вопросам мира, системы раннего предупреждения, борьбу с торговлей оружием, например, путем внедрения эффективной системы отслеживания оборота стрелкового оружия и легких вооружений; укрепление существующих норм в области прав человека и обеспечение широкомасштабного распространения знаний о международном гуманитарном праве и большего его уважения, в частности в том, что касается запрета на использование детей в качестве участников боевых действий, запрета на применение противопехотных мин и т.д.; обеспечение гарантий нераспространения оружия массового уничтожения; организацию программ сотрудничества для использования ядерной энергии в мирных целях; создание эффективной правовой базы для предотвращения и пресечения найма и подготовки наемников; использование мер превентивного развертывания сил по поддержанию мира, упреждающих дипломатических инициатив, включая посредничество и добрые услуги, а также эффективное использование целенаправленных санкций и услуг групп экспертов.
- **Во время конфликта.** *Меры сдерживания*, такие, как осуществление в полном объеме положений международного гуманитарного права, прав человека и документов о беженцах для обеспечения защиты мирных граждан, в том числе путем осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, касающихся защиты мирных граждан; ответственность за обеспечение защиты; неприменение противопехотных мин и обеспечение безопасного и беспрепятственного доступа независимого, нейтрального и беспристрастного гуманитарного персонала к незащищенному населению.

- **В постконфликтный период.** *Меры по примирению*, такие, как развертывание миссий по установлению фактов, уголовное преследование военных преступников, обеспечение верховенства закона и содействие безопасному возвращению перемещенных в другие страны лиц и беженцев.

41. Равным образом, международное сообщество может обеспечивать безопасность человека:

- поощряя использование посредничества и других форм мирного урегулирования споров;
- проводя в каждом конкретном случае аналитическую работу с целью формирования отдельной миротворческой миссии, обеспечивая условия для координации действий с государством, обеспечивая осуществление на месте разработанной на основе фактов стратегии и содействуя пониманию культурных традиций пораженных конфликтом общин;
- принимая меры для предотвращения опасности гибели миллионов мирных граждан в результате порождаемых вооруженным конфликтом вторичных причин, прежде всего, среди прочего, отсутствием доступа к медицинским услугам или продовольствию.

III. Восстановление и безопасность человека

42. Даже при том, что процесс, ведущий к установлению прочного мира, может протекать совершенно по-разному в ситуации каждого конкретного конфликта, он должен быть направлен на достижение целей восстановления и реконструкции. Для обеспечения успеха этого процесса необходимо помнить о его многоплановой природе.

43. В основном главной причиной большинства конфликтов является недостаточное внимание, которое уделяется в политике государства человеческому измерению. Восстановление институтов государства, которые обеспечивают жизнедеятельность общества, защита свобод и достоинства его граждан и обеспечение людей необходимыми правами и возможностями имеет жизненно важное значение для достижения устойчивого мира. Политический мир зависит от социально-экономического развития и наоборот.

44. Итак, основным элементом процесса восстановления должна быть безопасность человека, которая должна обеспечиваться следующим образом:

- принятием заблаговременных и всеобъемлющих мер в таких областях, как развитие человека, права человека и строительство демократии;
- в рамках мирных переговоров политические соглашения должны предусматривать заключение социальных соглашений, направленных на обеспечение безопасности человека, то есть содействующих безопасности человека, и выполнение таких соглашений;
- государственное строительство должно осуществляться на трех основных принципах: обеспечение политических процессов (выборы, управление и верховенство закона), безопасность и защищенность и безопасность и развитие на основе программ с участием общин в рамках национальных стратегий;

- содействуя созданию национального потенциала, государства должны обеспечивать многосекторальную координацию и безопасность международного и гуманитарного персонала;
 - обеспечивая осуществление эффективных программ разоружения, демобилизации и реинтеграции в качестве основного элемента общей реформы в сфере безопасности;
 - поощряя создание неправительственных организаций на местах и воссоздавая местные общины;
 - содействуя тому, чтобы глобальное гражданское общество и международные организации при осуществлении международного сотрудничества учитывали аспект безопасности человека в качестве основного элемента.
45. Международное сообщество может гарантировать успех процесса восстановления:
- поощряя инициативы по облегчению бремени задолженности пострадавших развивающихся стран;
 - увеличивая официальную помощь в целях развития;
 - уделяя первоочередное внимание программам в сфере образования.

46. Вновь созданная Комиссия по миростроительству Организации Объединенных Наций обеспечивает уникальную возможность для надлежащего рассмотрения в рамках многосторонней системы подхода к проблеме безопасности человека в постконфликтных ситуациях, поскольку она является первым органом, который прямо увязывает вопросы безопасности с вопросами развития. Перед Комиссией по миростроительству стоит сложная задача сделать вопрос безопасности человека как неперемennого условия достижения устойчивого мира основным в своей будущей повестке дня.

IV. Миграция и безопасность человека

47. Миграция представляет собой многоплановое явление, которое отражается как на безопасности, так и на развитии. Оно порождает все больше проблем, обусловленных глобализацией и конкретными нуждами населения, решение которых не под силу отдельным государствам.

48. Большинство людей покидают свои дома, стремясь улучшить условия своей жизни, воссоединиться с членами своей семьи или в силу политических или экономических условий в своих странах. Таким образом, для многих людей миграция и внутреннее перемещение уже сами по себе являются средством достижения безопасности человека, и это несмотря на то, что безопасность, к которой они стремятся, может во время их перемещения оказаться под угрозой.

49. Существует в основном четыре вида перемещенных лиц: 1) трудящиеся-мигранты: квалифицированные мигранты, которые получают от страны назначения официальное разрешение на переезд (утечка умов), и неквалифицированные мигранты, которые, как правило, не имеют необходимых документов и поэтому больше подвержены различного рода злоупотреблениям; 2) беженцы и лица, стремящиеся получить убежище, которые вынуждены покинуть свои страны в результате преследований или угроз для своей безопасности со сто-

роны государств, негосударственных институтов и неофициальных лиц; 3) внутренне перемещенные лица, т.е. люди, которые оставляют свои дома в результате конфликта, стихийного бедствия и отсутствия продовольственной безопасности; 4) лица, которых ввозят контрабандным путем и которых иногда ошибочно принимают за преступников.

50. Миграция и развитие — явления взаимосвязанные. До тех пор пока будет сохраняться несоответствие между спросом и предложением на рынке труда, люди, желающие улучшить условия своей жизни, будут в поисках работы перемещаться либо в пределах государства, либо покидать его. Вместе с тем необходимо признать, что миграция — это процесс, который расширяет возможности людей и создает новые возможности как для них, так и для государств. Поэтому мигранты могут обеспечить финансовые стимулы для экономики как стран происхождения, так и стран назначения, оказать помощь в борьбе с нищетой и дополнить усилия правительств, поскольку они переводят денежные средства и удовлетворяют спрос на рабочую силу на рынке труда принимающих государств.

51. Несмотря на этот позитивный аспект, принимающие страны, как правило, воспринимают трудящихся-мигрантов, особенно тех, кто не имеет необходимых документов, как угрозу своей безопасности, особенно когда речь идет о большом количестве мигрантов. Поэтому правительства закрывают границы своих стран или лишают людей возможности жить в безопасности в своих государствах. В последнее время в рамках усилий по борьбе с терроризмом был ужесточен пограничный контроль, в результате чего мигранты чаще становятся жертвами нарушений прав человека.

52. Транснациональные последствия деятельности преступных организаций, которые занимаются торговлей людьми и наркотиками или террористической деятельностью и которые пользуются незащищенностью мигрантов, уже ощущаются непосредственно в регионах и в рамках всего международного сообщества.

53. Существующая ситуация усугубляется в двух аспектах: с одной стороны государства назначения во многих случаях разрабатывают такую политику по вопросам миграции, которая продиктована исключительно соображениями безопасности и суверенитета государства; с другой стороны, страны происхождения и транзита должны более ответственно подходить к своим обязанностям в том, что касается причин, порождающих миграцию. Эти два аспекта, которые нередко обусловлены политическими обстоятельствами, способствуют укреплению структур организованной преступности и ставят под угрозу безопасность человека мигрантов, делая их беззащитными и превращая их в потенциальные жертвы эксплуатации, расизма, ксенофобии и других форм дискриминации.

54. Для обеспечения безопасности и процветания государства необходимо адаптировать существующие механизмы, которые занимаются вопросами человеческого измерения миграции, памятуя о совместной ответственности, необходимости координации действий между странами происхождения, транзита и назначения и осуществления политики, учитывающей аспекты безопасности, социально-экономического планирования и регулирования пограничных режимов, обеспечивая при этом защиту прав человека и достоинство людей.

55. Кроме того, в многостороннем плане важно содействовать ратификации и осуществлению в полном объеме международных документов по этому вопросу, в частности таких, как Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности (Палермскую конвенцию).

56. Необходимо подчеркнуть, что регулируемая миграция будет содействовать обеспечению безопасности и стабильности государства, поскольку будет сдерживать незаконную миграцию и способствовать борьбе с организованной преступностью. Явление миграции необходимо проанализировать глобально и всесторонне, не ограничиваясь рамками национальных границ.

57. Предстоящий Диалог высокого уровня по миграции в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций открывает для заинтересованных правительств хорошую возможность для того, чтобы при обсуждении вопроса о международной миграции проанализировать и аспект, касающийся измерения безопасности человека.

V. Развитие и безопасность человека

58. Хотя понятие безопасности человека сформировалось в контексте развития человеческого потенциала, взаимосвязь и взаимодополняемость этих двух концепций возросли, равно как и увеличилось число обсуждаемых в связи с ними вопросов. Поэтому исключительно важно применять при разработке этих двух концепций комплексный подход. Кроме того, особое внимание следует уделять понятию подхода, ориентированного на интересы человека, а также вопросам образования и обучения на протяжении всей жизни человека.

59. Нет сомнений, что предложенный в докладе ПРООН о развитии человеческого потенциала 1994 года Фонд для обеспечения глобальной безопасности человека может сыграть исключительно важную роль в укреплении безопасности человека. Однако Организация Объединенных Наций так и не приняла это предложение из-за отсутствия средств и желания их предоставить. А между тем созданный в 1999 году Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека (ЦФБЧ) выделил значительные средства для связанных с обеспечением безопасности человека проектов, предпринятых организациями системы Организации Объединенных Наций. Представляется жизненно необходимым обеспечить этому Фонду надлежащие ресурсы и щедрую поддержку для того, чтобы сделать его еще более эффективным.

60. Кроме того, важно обеспечить осуществление национальной политики в целях развития. Для этого необходимо наладить международное сотрудничество и увеличить объем официальной помощи в целях развития (ОПР).

61. Развитие должно включать следующие элементы:

- инвестирование в человеческий капитал;
- внутренние сбережения;
- национальное предпринимательство;

- соответствующую макроэкономическую политику;
- политическую волю руководства;
- эффективное государственное управление.

62. Помимо этого, важно также, чтобы развитые страны предоставили помощь развивающимся странам для обеспечения эффективного и успешного функционирования их экономики. Принимая меры для сокращения издержек глобализации, развивающиеся страны должны в полной мере использовать имеющиеся у них возможности и активнее использовать передаваемую им технологию.

63. С учетом взаимосвязанного характера угроз и взаимосвязанного характера незащищенности людей представляется исключительно важным обеспечить целостный и всеобъемлющий эффект политики и деятельности институтов.

64. В этом плане безопасность человека представляется особенно ценной в силу следующих соображений:

- она предусматривает комплексный подход, дополняющий меры по обеспечению безопасности государства, усиливает права человека и активизирует развитие человеческого потенциала;
- она обеспечивает основу для регионального и многостороннего сотрудничества, направленного на улучшение условий жизни людей и сообществ во всем мире;
- она признает равноценность гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав;
- в ее основе лежат идеи защиты и расширения прав и возможностей.

65. Точно так же следует уделять особое внимание «негативным факторам риска» для того, чтобы в программах развития должным образом учитывались такие факторы, как унижительная нищета, внезапные экономические кризисы и стихийные бедствия. Для того чтобы уменьшить вероятность этих рисков, все государства должны осуществлять инвестиции в такие виды деятельности, сделав их первоочередными, которые способствуют уменьшению этих рисков, например, путем учета в стратегиях развития необходимости уменьшения опасности бедствий, а также путем поощрения и осуществления деятельности в соответствии с Хиогской рамочной программой действий, которая была принята на Всемирной конференции в Кобе в январе 2005 года.

66. Безопасность человека предполагает, кроме того, принятие обязательств по «смягчению режима безопасности» путем принятия политики, способствующей развитию человеческого потенциала, более широкому участию населения, уменьшению неравенства и, что более важно, обеспечивающей гарантии социальной защиты. Кроме того, она делает человека главным объектом аналитической деятельности и практических действий. В рамках этой концепции не только делается попытка понять причины, порождающие нестабильность: являясь своего рода общественным договором, эта концепция призвана обеспечить более надежную безопасность и большее благоденствие, а также более эффективное осуществление прав человека.

67. В многостороннем контексте учреждения и программы Организации Объединенных Наций, такие, как Управление Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), Управление по координации гуманитарной деятельности (УКГД) и его Группа по безопасности человека оказали через Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека поддержку в реализации проектов в ключевых тематических областях, таких, как реабилитация и реинтеграция беженцев, внутренне перемещенные лица и экономические мигранты; интеграция гуманитарной помощи и помощи в целях развития; укрепление служб здравоохранения; укрепление экономической и продовольственной безопасности, а также общинное развитие, меры по ликвидации последствий стихийных бедствий и содействие более широкому участию гражданского общества.

68. Кроме того, важно обеспечить, чтобы проходящая в настоящее время дискуссия о создании Совета по правам человека была сосредоточена на всех правах человека (гражданских, политических, экономических, социальных и культурных). Помимо этого, вопросы развития должны стать доминирующими в системе Организации Объединенных Наций.

VI. Гражданское общество и безопасность человека

69. Концепция безопасности человека — это реакция на нужды гражданского общества во всем мире в том, что касается «избавления от страха» и «избавления от нужды».

70. На данном этапе наибольшее беспокойство в сфере безопасности вызывают покушения на жизнь и физическую неприкосновенность людей в период, когда происходит переход от неприятия и отвержения людей к созданию условий, при которых граждане могли бы в полном объеме пользоваться своими гражданскими правами и использовать свой продуктивный потенциал.

71. Роль гражданского общества в практической реализации концепции безопасности человека заключается главным образом в преодолении трудностей, связанных с развитием человеческого потенциала, с помощью мер в области образования и путем содействия формированию новых взглядов и представлений, а также в реализации новых стратегий для обеспечения гарантий безопасности людей в следующих областях:

- **общественная безопасность.** Формирование более эффективных судебных систем и изменение отношения к вопросам общественной безопасности и поощрения прав человека как к взаимоисключающим. Права человека имеют для общественной безопасности основополагающее значение. Вот почему необходимо перестроить дискуссию и доказать необходимость обеспечения взаимодополняемости прав человека и общественной безопасности;
- **определение измерения прав человека в контексте терроризма.** Документируя случаи злоупотреблений и предпринимая усилия для борьбы с безнаказанностью за совершение террористических актов, гражданское общество вносит свой вклад в борьбу с терроризмом. Международный терроризм являет собой пример нетрадиционных угроз безопасности, которые учитываются в новой концепции безопасности государства. Поэтому

му информация, предоставляемая гражданским обществом, используется не для того лишь, чтобы разоблачать действия правительств, но и для оказания давления на других участников процесса, которые имеют влияние на террористические группы, а также для того, чтобы подвигнуть правительства на принятие эффективных мер по защите своих граждан;

- **укрепление усилий по учету гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав в правозащитной деятельности неправительственных организаций.** Обсуждение проблемы безопасности человека обеспечивает группам гражданского общества, которые занимаются всем спектром вопросов, связанных с гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами, основу для объединения усилий с правительствами и восстановления динамики развития прав человека, которая, по-видимому, была парализована после 11 сентября.

72. Несмотря на существование целого ряда международных соглашений как в отношении безопасности государств, так и безопасности человека вообще, государства не в состоянии выполнить свои обязательства главным образом из-за отсутствия ресурсов или слабости институциональных структур, что не позволяет им осуществлять эффективный контроль за различными секторами, занимающимися вопросами обеспечения безопасности.

73. Поэтому расширение возможностей и прав гражданского общества имеет исключительно важное значение для решения различных аспектов безопасности человека, включая вооруженные конфликты, стихийные бедствия, болезни, дискриминацию и загрязнение окружающей среды.

VII. Заключительные замечания

74. Семинар по вопросам безопасности человека подготовил почву для широкого, всестороннего и открытого обсуждения представителями правительств, международных организаций, научных кругов и гражданского общества различных элементов, которые необходимо учитывать при выработке определения и реализации концепции безопасности человека.

75. Кроме того, участие в работе Семинара представителей различных регионов сделало дискуссию более насыщенной и показало, что концепция безопасности человека является многоплановой и постоянно эволюционирует.

76. Сейчас все больше осознают, что концепция безопасности человека предполагает обеспечение защиты людей от угроз, которые непосредственно затрагивают безопасность государств и международного сообщества.

77. Безопасность человека является основным элементом этапа предотвращения широкомасштабных гуманитарных кризисов и увязывает элементы расширения прав и возможностей людей в областях развития, прав человека и демократии.

78. В целях обеспечения безопасности человека на национальном и международном уровнях уже приняты различные меры. Однако мандат, определенный в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, обеспечивает уникальную возможность для проведения в будущем обсуждений в Генеральной Ассамблее,

чтобы выработать определение этого понятия и обозначить его масштабы. Эти обсуждения позволят разработать надлежащие программы для преодоления существующих трудностей, эффективного осуществления международных соглашений и реализации конкретных действий, а также принятия международным сообществом согласованных и координированных действий.
